

**OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS**  
**AS GCE**  
**F361**  
**CLASSICS: LATIN**  
**Latin Language**

**WEDNESDAY 23 MAY 2012: Morning**  
**DURATION: 1 hour 30 minutes**  
**plus your additional time allowance**

**MODIFIED ENLARGED**

**Candidates answer on the Answer Booklet.**

**OCR SUPPLIED MATERIALS:**

**4 page Answer Booklet**  
**(sent with general stationery)**

**OTHER MATERIALS REQUIRED:**

**None**

**READ INSTRUCTIONS OVERLEAF**

## **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- **Write your name, centre number and candidate number in the spaces provided on the Answer Booklet. Please write clearly and in capital letters.**
- **Use black ink.**
- **Answer Section A and ONE question from Section B.**
- **Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.**

## **INFORMATION FOR CANDIDATES**

- **The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.**
- **The total number of marks for this paper is 100.**

**BLANK PAGE**

**Answer Section A and ONE question from Section B.**

## **SECTION A**

- 1 Translate the following passage into English. PLEASE WRITE YOUR TRANSLATION ON ALTERNATE LINES.**

*Germanicus was so popular that, when he died, the Roman citizens showed great grief and anger.*

**Germanicus was adopted as his heir by his uncle, the emperor Tiberius. He was sent to Germany, where he successfully dealt with a mutiny in the army.**

**Germanicus omnes virtutes corporis animique habebat. semper in proeliis fortissime pugnabat, multosque hostes sua manu occidit. et domi et in provinciis aequus ac benignus<sup>1</sup> erat. ab omnibus adeo amabatur ut, quotiens aliquo<sup>2</sup> advenerat, ingens turba ad eum spectandum contenderet. cum e Germania Romam rediret, omnes cohortes praetorianae<sup>3</sup> obviam ei iverunt ut eum salutarent priusquam urbem intraret.**

**multo tamen maiora signa huius favoris<sup>4</sup> in morte ac post mortem eius visa sunt. cives Romani, de morbo eius certiores facti, undique ad templa concurrerunt. sperabant enim deos eum servaturos esse. princeps, clamoribus precantium e somno excitatus, erat iratissimus. sed ubi tandem nuntiatum est Germanicum iam mortuum esse, dolor civium nullis solaciis<sup>5</sup> inhiberi<sup>6</sup> potuit. illo die quo**

mortuus est lapidata sunt<sup>7</sup> templa, araeque  
deorum deletae. etiam hostes, qui cum  
Romanis eo tempore bellum gerebant, pugnare  
desierunt.

Adapted from Suetonius, *Caius Caligula* III–VI

## NAMES

*Germanicus, -i* (m) Germanicus

## WORDS

<sup>1</sup> <i>benignus, -a, -um</i>	kind
<sup>2</sup> <i>aliquo</i>	to any place
<sup>3</sup> <i>cohors praetoriana</i> (f)	praetorian cohort (an army unit which guarded the emperor)
<sup>4</sup> <i>favor, -oris</i> (m)	popularity
<sup>5</sup> <i>solacium, -i</i> (n)	consolation, solace
<sup>6</sup> <i>inhibeo, -ere</i>	I restrain, check
<sup>7</sup> <i>lapido, -are</i>	I stone

[Section A Total: 70 marks]

## SECTION B

Answer EITHER Question 2 OR Question 3.

- 2 Translate the following passage into English. PLEASE WRITE YOUR TRANSLATION ON ALTERNATE LINES.

*Cicero accuses Clodius of plotting to kill Milo.*

Clodius was anxious to avoid his praetorship being overshadowed by Milo's consulship. He therefore tried to take control of the election for the consulship.

ubi Clodius, homo ad omne facinus paratissimus, vidit fortissimum virum, inimicissimum suum, consulem fore, idque intellexit non solum sermonibus<sup>1</sup>, sed etiam suffragiis<sup>2</sup> populi Romani saepe declaratum esse<sup>3</sup>, palam agere coepit et inter amicos dicere occidendum esse Milonem. res erat minime obscura<sup>4</sup>: nam palam dictitabat<sup>5</sup> consulatum<sup>6</sup> Miloni eripi non posse, vitam posse. senatori cuidam quaerenti qua spe fureret<sup>7</sup> Milone vivo, respondit tribus diebus illum peritulum esse.

Based on Cicero, *Pro Milone* 25–26

## NAMES

*Clodius, -i (m)*  
*Milo, -onis (m)*

Clodius  
Milo

## WORDS

<sup>1</sup> <i>sermo, -onis (m)</i>	talk, conversation
<sup>2</sup> <i>suffragium, -i (n)</i>	vote
<sup>3</sup> <i>declaro, -are, -avi, -atus</i>	I make clear
<sup>4</sup> <i>obscurus, -a, -um</i>	secret
<sup>5</sup> <i>dictito, -are</i>	I keep on saying
<sup>6</sup> <i>consulatus, -us (m)</i>	consulship
<sup>7</sup> <i>furo, -ere</i>	I become excited

[Section B Total: 30 marks]

[Paper Total: 100 Marks]

**Do NOT answer this question if you have already answered Question 2.**

**3 Translate the following sentences into Latin. PLEASE WRITE ON ALTERNATE LINES.**

- (a) Many citizens hurried to the temple to praise the goddess. [6]**
- (b) They all believed that she was able to help them. [6]**
- (c) When the enemy attacked the city, the citizens begged her to destroy them. [6]**
- (d) The priest asked them what they wanted to give to the goddess. [6]**
- (e) The leaders of the people, fearing that they would be killed, promised gifts. [6]**

**[Section B Total: 30 marks]**

**[Paper Total: 100 marks]**



**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

## **Copyright Information**

**OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series.**

**If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.**

**For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.**

**OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.**